



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.2.0. - Ufficio Tributi 3.2.0. - Steueramt	3195	02/09/2022

### **OGGETTO/BETREFF:**

APPROVAZIONE DELLA PROROGA TECNICA DI TRE MESI DEL CONTRATTO PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI ACCERTAMENTO E RISCOSSIONE DELL'IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA' E DEI DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI (CIG 7064211355) - IMPORTO DELLA PROROGA TECNICA DI EURO 81.130,00 (IVA INCLUSA).

GENEHMIGUNG DER TECHNISCHEN VERLÄNGERUNG VON DREI MONATEN DES KONZESSIONSVERTRAGES FÜR DEN DIENST ZUR FESTSTELLUNG UND EINHEBUNG DER GEMEINDEWERBESTEUER UND DER PLAKATIERUNGSGEBÜHR (CIG 7064211355) - BETRAG FÜR DIE TECHNISCHE VERLÄNGERUNG EURO 81.130,00 (MWST. INKL.).

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il triennio 2022-2024 ai sensi dell'art. 10 del DPGR 28 maggio 1999 n. 4/L ed i relativi obiettivi;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeindeausschuss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan, (HVP) für den Zeitraum 2021-2023, nach Art. 10 DPRA vom 28 Mai 199, n. 4/l, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten

Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1496 del 15.04.2020 della Ripartizione 3 con la quale il Direttore di Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il vigente "[Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano](#)", approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti, inoltre:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei

Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3, Nr. 1496 vom 15.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung 3 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „[Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen](#)“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della

luoghi di lavoro”;

Premesso che in seguito all’aggiudicazione della procedura di gara aperta indetta con Delibera del Consiglio Comunale n. 20 del 06.03.2012 ed esperita in base al criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa è stato stipulato il contratto n. 45616 Rep. Com. di data 28.09.2012 e successivo atto di rinnovo quinquennale Rubr. Com. Nr. 6014/2017 con la Società I.C.A. – Imposte comunali affini srl, con sede legale a 00195 Roma, Lungotevere della Vittoria 9, per l’affidamento in concessione del servizio di accertamento e riscossione dell’imposta comunale sulla pubblicità e dei diritti sulle pubbliche affissioni.

Premesso che l’atto di rinnovo Rubr. Com. Nr. 6014/2017 avente lo stesso oggetto stipulato dal Comune di Bolzano con il Concessionario anzidetto è giunto a scadenza;

Premesso che la durata del contratto è prorogabile a discrezione della stazione appaltante per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l’individuazione del nuovo contraente ai sensi dell’art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. In tal caso il contraente è tenuto all’esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi - o più favorevoli - prezzi, patti e condizioni.

Considerato che con Delibera di Giunta Comunale n. 235 di data 30.05.2022, è stata approvata l’autorizzazione all’indagine di mercato finalizzata all’individuazione di soggetti da invitare per l’affidamento mediante procedura negoziata e con determinazione dirigenziale n. 2656 del 19.07.2022 è stata approvata l’indizione di procedura negoziata senza previa pubblicazione per l’affidamento in concessione del servizio di gestione, accertamento e riscossione, anche coattiva, del canone patrimoniale per l’esposizione pubblicitaria, del canone sulle pubbliche affissioni, inclusa la materiale affissione dei manifesti, è esigenza dell’Amministrazione di prorogare il rapporto contrattuale in essere in

Determina n./Verfügung Nr.3195/2022

salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” in geltender Fassung.

Aufgrund des Ergebnisses des öffentlichen Vergabeverfahrens nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots, das mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 06.03.2012 ausgeschrieben wurde, wurde der Vertrag Gem. Rep. Nr. 45616 vom 28.09.2012 und die nachfolgende fünfjährige Erneuerung des Vertrages Gem. Rubr. Nr. 6014/2017 mit der Gesellschaft I.C.A. – Imposte comunali affini srl, mit Rechtsitz in 00195 Rom, Lungotevere della Vittoria 9, abgeschlossen, und zwar für die Übertragung, mittels Konzession, des Dienstes für die Feststellung und Einhebung der Gemeindegewerbesteuer und der Plakatierungsgebühr.

Vorausgeschickt, dass der Vertrag für die Erneuerung (Gem. Sammlung Nr. 6014/2017) mit gleichem Gegenstand, der von der Gemeinde Bozen mit obgenanntem Konzessionär abgeschlossen wurde, vor dem Ablauf steht;

Vorausgeschickt, dass die Dauer des Vertrags nach Ermessen der Vergabestelle für den unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners im Sinne von Art. 106, Abs. 11 des GVD Nr. 50/2016 i.g.F. verlängert werden kann. In diesem Fall ist der Vertragspartner verpflichtet, die Leistungen, welche Gegenstand des Vertrages sind, zu denselben - oder günstigeren - Preisen, Vereinbarungen und Bedingungen auszuführen.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 235 vom 30.05.2022 die Ermächtigung zur Durchführung einer Markterhebung zur Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer genehmigt wurde, die zum Verhandlungsverfahren für die Vergabe der Konzession eingeladen werden können, und dass mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2656 vom 19.07.2022 die Durchführung des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung für die Übertragung, mittels Konzession, des Dienstes für die Verwaltung, Feststellung und Einbringung, auch Zwangseintreibung, der Vermögensgebühr für Werbung und der Plakatierungsgebühr, inklusive der tatsächlichen Anbringung von

3.2.0. - Ufficio Tributi  
3.2.0. - Steueramt

pendenza della procedura di gara per garantire la continuità dei servizi oggetto della procedura di gara;

Ritenute sussistenti quindi ragioni di pubblico interesse e di opportunità all'esercizio della facoltà di proroga tecnica contrattuale prevista all'art. 2 del contratto;

Considerato che nel caso di specie, trattandosi di una proroga prevista in origine quale facoltà in capo all'Amministrazione non sussiste la necessità di avviare una nuova negoziazione visto che le condizioni contrattuali sono quelle contenute nel contratto originario e sono le stesse condizioni che il concessionario ha assunto per poter formulare la propria offerta;

In base all'art. 2 del contratto l'Amministrazione ha la facoltà di prorogare il contratto per un periodo non superiore a sei mesi. Ritenuto di prorogare per ulteriori 3 mesi e di spostarne quindi la scadenza al 31.12.2022.

Considerato che la clausola inserita negli atti di gara e nell'art. 2 del contratto si qualifica come proroga in quanto, come evidenziato dal Consiglio di Stato – Sezione V – 31 dicembre 2003, n. 9302, *“la proroga sposta in avanti il solo termine di scadenza del contratto, che resta regolato dalla convenzione accessiva all'atto di affidamento del servizio, ovvero in altri termini la proroga abilita l'ente alla mera prosecuzione del contratto, alle stesse condizioni e per i periodi indicati in specifiche clausole contrattuali, da attivare con atti formali”*;

Preso atto che secondo il Consiglio Stato – Sezione V – 11 maggio 2004, n. 2961, in tali casi *«Non vi è incisione dei principi di trasparenza e di concorrenza in quanto a tutti i partecipanti alla gara è reso noto che un determinato contratto è esposto a prolungamento della sua durata e, quindi, tutti possono tenerne conto ai fini della partecipazione alla gara e della formulazione delle proprie offerte»*;

Considerato che nel periodo di esecuzione del contratto il concessionario I.C.A. srl ha

Determina n./Verfügung Nr.3195/2022

Plakaten, genehmigt wurde, und dass es folglich erforderlich ist, das bestehende Vertragsverhältnis bis zur Abwicklung des Vergabeverfahrens zu verlängern, um die Kontinuität der Dienste, die Gegenstand des Vergabeverfahrens sind, zu gewährleisten.

Es ist daher im öffentlichen Interesse und folgerichtig, von der im Art. 2 des Vertrages vorgesehenen Möglichkeit für eine Vertragsverlängerung Gebrauch zu machen.

Da die Verlängerungsmöglichkeit im vorliegenden Fall bereits vom Anfang an vorgesehen war, muss die Verwaltung keine neuen Verhandlungen führen. Die Vertragsbedingungen entsprechen jenen des ursprünglichen Auftrages und sind vom Konzessionär als Grundlage für die Formulierung seines Angebots herangezogen worden.

Im Sinne des Artikels 2 des Vertrages, kann die Gemeinde Bozen die Vertragsdauer für einen Zeitraum von nicht mehr als sechs Monaten verlängern. Es wird für angebracht erachtet die Vertragsdauer für 3 Monate zu verlängern und somit die neue Vertragsfälligkeit zum 31.12.2022 festlegen.

Bei der in den Ausschreibungsdokumenten und im Vertrag enthaltenen Klausel des Artikels 2 handelt es sich im engeren Sinne um eine Vertragsverlängerung, zumal, wie auch der Staatsrat (Sektion V) in seinem Urteil Nr. 9302 vom 31. Dezember 2003 betonte, *„bei der Verlängerung lediglich das Vertragsende zeitlich in die Zukunft verschoben wird, während die restlichen Klauseln des Vergabevertrags unangetastet bleiben. Das heißt, bei der Verlängerung eines Vertrags kann die jeweilige Körperschaft den Vertrag zu denselben Bedingungen und für die vertraglich verbindlich festgelegten Zeiträume weiterführen, sofern sie diese Möglichkeit formal durch entsprechende Akte in Anspruch nimmt“*;

Laut Urteil der 5. Sektion des Staatsrates Nr. 2961 vom 11. Mai 2004 *“werden hier die Transparenz- und Wettbewerbsgrundsätze nicht verletzt, da sämtliche Bieter darüber in Kenntnis gesetzt werden, dass der Vertrag möglicherweise verlängert wird, weshalb alle Bieter diese Tatsache im Zuge der Teilnahme am Vergabeverfahren und bei der Angebotserstellung berücksichtigen können“*;

Im Zeitraum der Vertragsausführung hat der Konzessionär I.C.A. srl die ihr anvertrauten

3.2.0. - Ufficio Tributi  
3.2.0. - Steueramt

svolto il servizio affidato nel rispetto delle vigenti norme di legge e nel rispetto di quanto indicato nel capitolato, nel bando di gara e nel contratto stipulato;

Vista la nota del 30.08.2022 inviata tramite PEC Prot. n. 0236077/2022 con la quale è stata comunicata alla società I.C.A. srl l'intenzione dell'Amministrazione di prorogare il contratto per il periodo 01.10.2022 – 31.12.2022;

Considerato che la spesa presunta della proroga tecnica ammonta ad Euro 81.130,00 (IVA inclusa);

Si reputa necessario integrare gli impegni, per poter addivenire al pagamento dell'aggio fino alla scadenza, previo cancellazione della prenotazione di spesa di Euro 81.130,00 per l'anno 2022, assunta con determinazione dirigenziale n. 2656 del 19.07.2022 per l'indizione di procedura di gara per il periodo dall'01.10.2022 al 31.12.2022, in quanto per tale periodo il servizio verrà reso nell'ambito della proroga tecnica del contratto in essere.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

## **LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO TRIBUTI DETERMINA**

1. di prorogare dall'1.10.2022 sino al 31.12.2022 il contratto di concessione n. 45616 rep.com. di data 28.09.2012 rinnovato con atto rubr. Com. n. 6014/2017 relativo all'affidamento in concessione del servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e dei diritti sulle pubbliche affissioni, stipulato dal Comune di Bolzano con la società I.C.A. – Imposte Comunali Affini srl alle condizioni contrattuali attualmente vigenti, per il presunto valore stimato di Euro 81.130 (IVA inclusa);

2. di dare atto che l'esecuzione della concessione nel periodo della proroga tecnica avverrà secondo le condizioni, prescrizioni e modalità stabilite nel contratto originario e nell'atto di rinnovo;

Dienstleistungen in Beachtung der geltenden Gesetzesbestimmungen und der Vorschriften, die in den Vergabebedingungen, in der Ausschreibungsbeantwortung und im abgeschlossenen Vertrag enthalten sind, ausgeführt.

Nach Einsicht in das Schreiben vom 30.08.2022, Prot. Nr. 0236077/2000, übermittelt mittels PEC, mit welchem dem Unternehmen I.C.A. GmbH mitgeteilt wurde, dass die Gemeinde Bozen beabsichtigt, den Vertrag für den Zeitraum vom 01.10.2022 bis zum 31.12.2022 zu verlängern.

Die diesbezügliche voraussichtliche Ausgabe für die technische Verlängerung beträgt Euro 81.130,00 (inkl. MwSt.);

Es ist notwendig, die Zweckbindungen für die Bezahlung des Aufgeldes, das bis zur Beendigung des Vertrages anfällt, zu ergänzen, nach Löschung der Ausgabe von Euro 81.130,00 für das Jahr 2022, die mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2656 vom 19.07.2022 für die Durchführung des Verhandlungsverfahrens für den Zeitraum 01.10.2022 bis 31.12.2022 verbucht und vorgemerkt wurde, da der Dienst für den genannten Zeitraum im Rahmen der technischen Verlängerung des aktuellen Vertrages erbracht wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

## **VERFÜGT DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG**

1. dass der mit dem Unternehmen I.C.A. GmbH abgeschlossene Konzessionsvertrag Gem. Rep. 45616 vom 28.09.2012, erneuert mit Vertrag Gem. Sammlung Nr. 6014/2017, betreffend die Übertragung, mittels Konzession, des Dienstes für die Feststellung und Einhebung der Gemeindewerbsteuer und der Plakatierungsgebühr vom 01.10.2022 bis zum 31.12.2022 verlängert wird, und zwar zu denselben im derzeit geltenden Vertrag enthaltenen Bedingungen Der geschätzte Wert beläuft sich auf Euro 81.130 (MwSt. inkl.);

2. Festzuhalten, dass die Ausführung der Konzession während der Fristverlängerung unter Beachtung der im ursprünglichen Vertrag und im Erneuerungsvertrag enthaltenen Bedingungen, Vorschriften und Modalitäten erfolgen wird;

3. di dare atto che a tal fine viene notificato al concessionario anzidetto il presente provvedimento;
4. di cancellare la prenotazione della somma di Euro 81.130,00 assunta a seguito dell'approvazione dell'indizione di procedura negoziata di cui alla Determina Dirigenziale Nr. 2656 d.d. 19.07.2022,
5. di approvare la spesa derivante dalla proroga tecnica di Euro 81.130,00 (IVA compresa);
6. di impegnare relativamente alla proroga tecnica la presunta spesa di Euro 81.130,00 I.V.A. compresa, come indicato nell'allegata tabella.
7. di integrare l'impegno n. 2520/17 relativo all'anno 2022 per la presunta spesa complessiva di € 81.130,00 (I.V.A. compresa) come indicato nell'allegata tabella;
8. di dare atto che la regolarizzazione contabile della spesa avverrà successivamente con apposite determinazioni
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
3. Festzuhalten, dass dem obgenannten Konzessionär diese Verfügung mitgeteilt wird;
4. die Vormerkung der Ausgabe von Euro 81.130,00, die infolge der Durchführung des Verhandlungsverfahrens gemäß Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2656 vom 19.07.2022 verbucht und vorgemerkt wurde, zu löschen;
5. Die aus der genannten technischen Vertragsverlängerung entstehende Ausgabe im Ausmaß von Euro 81.130,00 (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
6. Die mutmaßliche Ausgabe von Euro 81.130,00 (MwSt. inbegriffen) betreffend die genannte Verlängerung wird gemäß beiliegender Tabelle verbucht.
7. Die Ergänzung der Zweckbindung Nr. 2520/17 für das Jahr 2022 in Bezug auf die veranschlagte Gesamtausgabe von 81.130,00 Euro (MwSt. inbegriffen) laut beiliegender Tabelle wird genehmigt.
8. Die buchhalterische Regularisierung erfolgt später mit einer eigenen Verfügung.
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3914	14041.03.020300	Aggi di riscossione	-81.130,00
2022	U	2520	14041.03.020300	Aggi di riscossione	81.130,00

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
BOVOLON FABIO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

51d3f2b78a9d91ddde022b115de01fbf8919361ef48c9d3fe5bf7f6adff8cef9 - 9242371 - det\_testo\_proposta\_01-09-2022\_10-57-51.doc  
9eb7dbaa8bcc1f866d23888f909997448298705bddc5227bba4e41ac641f945a - 9242372 - det\_Verbale\_01-09-2022\_10-58-34.doc  
f1ffddd741f550a436cc9bdfdde9e09033d66e10e5b325ba1a08ff3df130c3f - 9242667 - tabella impegno proroga tecnica.rtf